

要況快報#20 – COVID-19 應急響應措施

以下資訊關於聖荷西市如何減緩新型冠狀病毒 (COVID-19) 的傳播並減少感染人群的數量

資料來源:

聖荷西市

緊急運作中心

聯絡信息:

羅薩里奧·尼維斯(Rosario Neaves), 傳播總監/ EPIO; 210-823-3908

聖荷西市媒体热线 : 408-535-7777

聖荷西市客戶聯絡中心 : 3-1-1 (408-535-3500)

電子郵件:

rosario.neaves@sanjoseca.gov

報告日期/時間: 2020 年 3 月 18 日, 上午 10:00

市長 Sam Liccardo 主持新聞發布會：市長 Sam Liccardo 將宣布一項新的重大舉措，由聖荷西和矽谷社區及商業領袖領導，旨在提供經濟救濟，動員志願者，以及將居民與資源聯繫起來。聖荷西市還與聖塔克拉拉郡，非營利組織和私營部門合作，制定了全郡範圍的食品分配計劃。郡監事會主席 Cindy Chavez、以及其他民選官員和合作夥伴將加入他的行列。該活動於 3 月 18 日上午 10:30 在位於 4001 First Street 的 Second Harvest Food Bank 食物銀行舉行。

您可以在市長 Liccardo 的 Facebook [@SamLiccardo1](https://www.facebook.com/SamLiccardo1) 上觀看新聞發布會。

有關聖荷西市城市服務和/或營運的更新

- **暫停驅逐**：3 月 17 日，市議會批准了暫時禁止逼遷居民的規定。暫停有效期至 4 月 17 日，市議會可考慮將其延長。暫停驅逐適用於聖荷西的所有住宅物業，使由於 COVID-19 爆發的影響無法支付租金的居民免於被驅逐。有關更多信息，請訪問 www.sanjose.gov/evictionmoratorium。

- **住房建設豁免**：聖荷西市已與聖克拉拉郡公共衛生部門確認，郡命令將豁免停止“住房建設”的要求，因為住房被視為“基本設施”。住房建設不僅限於負擔得起的住房或無家可歸的住房。作為“基本需求”的一部分，住房基本設施“強烈建議保持開放”，並在可行的最大範圍內保持社交距離。其他建築活動不被豁免，必須遵守該命令。
- **商業支持**：聖荷西市經濟發展辦公室的緊急響應已建立了電子郵件 Covid19SJBusiness@sanjoseca.gov，用於在 COVID-19 危機期間需要業務相關信息或支持的企業，僱主，工人，業主和經理們使用。該郵箱可接收英語，西班牙語和越南語的郵件。這也是我們發送給企業的 COVID-19 問題電子郵件的“發件人”地址。
- **社區團結和移民社區的支持**：在我們努力保護社區所有成員免受 COVID-19 侵害的同時，[聖塔克拉拉郡快速響應網絡](#)（Rapid Response Network）（[西班牙語視頻](#)，[越南語視頻](#)）繼續運作，並隨時準備保護被移民和海關執法局（ICE）視為目標的社區成員。如果您在社區中看到或認為自己看到了 ICE，請立即致電 408-290-1144，快速響應志願者和移民律師將隨時為您提供幫助。無論移民身份如何，我們會與我們所有社區站在一起。
- **公開會議**：州長發布了一項[行政命令](#)放寬了布朗法案（Brown Act）的要求，允許立法機構成員在公開會議中進行電話會議，而無需張貼其電話會議的遠程地點，也不允許公眾在這些遠程地點參加會議。昨天，聖荷西市議會將這些要求納入了聖荷西市政務公開（陽光）決議。這樣，市議會立法機構就可以通過電話會議舉行公開會議，而無需發布他們的遠程位置，只要議程至少提前 72 小時發布，會員可以進行電話會議。如果公眾可能參加會議，則仍然會有一個現場場地。市議會會議和規則委員會，以及政務公開委員會的會議將按計劃繼續進行。會議室設置將確保社交距離，並且議員可以網上出席會議。計劃委員會將根據需要網上舉行。取消 5 月底之前所有其他理事會委員會和董事會會議。

請訂閱聖荷西市 [新聞發布電子通知清單](#)來接收要況快報，並且在 sanjoseca.gov 和 Facebook、Twitter、Instagram 與 Nextdoor 上關注我們 @CityofSanJose

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov.

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: www.sanjoseca.gov.

這信息將以中文提供在 www.sanjoseca.gov.

個人罹患 COVID-19 的風險與人種,族群或文化無關。市政僱員們必須遵守歧視與騷擾的相關政策,禮貌並尊敬地對待同事和民衆。任何形式的歧視和/或騷擾均視為違反政策,絕不寬容此等行爲。

###

要况快报#20 - COVID-19 应急响应措施

以下是有关圣何塞市为减缓新型冠状病毒（COVID-19）的传播并减少感染人数的应对措施的信息。

资料来源：
圣何塞市
紧急行动中心

联系人：
罗萨里奥·内夫斯 (Rosario Neaves) , 传播部主任 / EPIO;210-823-3908
圣何塞市媒体热线：408-535-7777
圣何塞市客户联络中心：3-1-1 (408-535-3500)

电子邮件：
rosario.neaves@sanjoseca.gov

报告日期/时间： 2020 年 3 月 18 日, 上午 10:00

市长 Sam Liccardo 主持新闻发布会：市长 Sam Liccardo 宣布一项新的重大举措，它由圣何塞和硅谷社区及商业领袖领导发起，旨在提供经济救济，动员志愿者，并将居民与资源进行对接。我市还与圣塔克拉拉郡、非营利组织和私营部门合作，制定了全郡范围的食物分配计划。郡监事会主席 Cindy Chavez，以及其他当选官员和合作伙伴将加入市长的行列。该活动于 3 月 18 日上午 10 点 30 分在位于 4001 N. First St. 的第二食品银行 (Second Harvest Food Bank) 举行。

您可以在市长 Liccardo 的 Facebook [@SamLiccardo1](#) 观看新闻发布会。

有关圣何塞城市服务和/或运营的最新信息

- **暂停驱逐**：3 月 17 日，市议会批准临时暂停居住驱逐直至 4 月 17 日，市议会考虑是否需要延长。暂停驱逐适用于圣何塞的所有住宅物业，使由于 COVID-19 爆发的影响而使无法支付租金的居民免于驱逐。欲知更多信息，请访问 www.sanjose.gov/evictionmoratorium。
- **住房建设豁免**：圣何塞市已与圣克拉拉郡公共卫生部门确认，郡令将豁免于停止“住房建设”的要求，因为住房被视为“基本设施”。住房建设不仅限于经济型住房或无家可归的住

房。作为“基本需求”的一部分，住房基本设施“强烈建议保持开放”，并在可行的最大范围内保持社交距离。其他建工活动不被豁免，必须遵守该命令。

- **商业支持**：我市经济发展办公室的紧急响应已建立了电子邮件 Covid19SJBusiness@sanjoseca.gov，供在 COVID-19 危机期间需要业务相关信息或支持的企业、雇主、工人、业主和经理们使用。该邮箱可接收英语、西班牙语和越南语的邮件。这也是我们发送给企业的 COVID-19 相关问题电子邮件的“发件人”地址。
- **社区团结和移民社区的支持**：在我们努力保护社区所有成员免受 COVID-19 侵害的同时，圣塔克拉拉郡 [快速响应网络 \(Rapid Response Network \)](#) ([西班牙语视频](#)，[越南语视频](#)) 继续运作，并随时准备保护被移民和海关执法局 (ICE) 视为目标的社区成员。如果您在社区中看到或认为自己看到了 ICE，请立即致电 408-290-1144，快速响应志愿者和移民律师将随时为您提供帮助。无论移民身份如何，我们都会与我们所有社区站在一起。
- **公共会议**：州长发布了一项 [行政命令](#) 放宽了布朗法案 (Brown Act) 的要求，允许立法机构成员在公开会议中进行电话会议，而无需发布其电话会议的远程地点，也不允许公众在这些远程地点参加会议。昨天，圣何塞市议会将这些要求纳入了我市《政务公开 (Sunshine) 决议》。这样，市议会立法机构就可以通过电话会议举行公开会议，而无需发布他们的远程位置，只要议程至少提前 72 小时发布，会员可以进入电话会议。如果公众可能参加会议，则仍然会有一个现场场地。市议会会议和规则及政务公开委员会会议将按计划继续进行。会议室设置会确保安全社交距离，且议员可以在线出席。计划委员会将根据需要在线举行。取消所有 5 月底之前的其他理事会委员会和董事会会议。

请订阅圣何塞市 [新闻发布电子通知列表](#) 要况快报，并在 sanjoseca.gov 和在 Facebook, Twitter, Instagram 和 Nextdoor 等媒体上关注 @CityofSanJose。

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov.

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: www.sanjoseca.gov.

這信息將以中文提供在 www.sanjoseca.gov.

个人患 COVID-19 的风险与种民族、种族或文化无关。市政府员工必须遵守《歧视和骚扰政策》，礼待尊重同事和公众。任何形式的歧视和/或骚扰都将被视为违反政策，绝不姑息。

###